


Con la FUERZA
de nuestro PUEBLO



RESISTIREMOS
VOLVEREMOS
VENCEREMOS

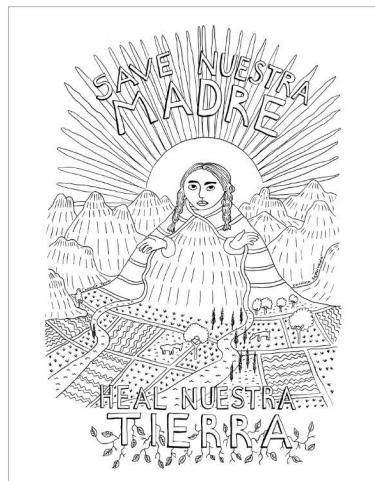
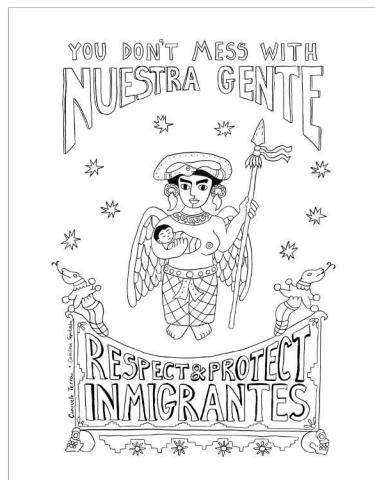
YOU DON'T MESS WITH
NUESTRA GENTE





DIOSAS LATINOAMERICANAS PARA COLOREAR Y LUCHAR

(LATIN AMERICAN GODDESSES FOR COLORING AND KEEP UP THE FIGHT)



CON LA FUERZA DE NUESTRO PUEBLO /
RESISTIREMOS, VOLVEREMOS, VENCEREMOS

Q'ANA ITZ'AM, diosa maya reverenciada como sabia, protectora y astróloga. Descubrió el maíz y lo trajo sobre su falda para alimentar a su pueblo. Ella encarna las memorias de resistencia de nuestros ancestros. Invocando esa misma fuerza y unión, nos cuidaremos y resistiremos el Covid-19, volveremos a encontrarnos y luchar por nuestros sueños.

Q'ANA ITZ'AM, Maya goddess worshipped as a wise woman, protectress and astrologer. She discovered the corn and carried it in her skirt to nurture her people. She embodies the memories of resistance of our ancestors. Invoking the same strength and union, we will take care of each other and resist Covid-19, we will meet again and we will keep fighting for our dreams.

YOU DON'T MESS WITH NUESTRA GENTE /
RESPECT AND PROTECT INMIGRANTES

CIHUACOATL, Mujer Serpiente, diosa azteca de la fertilidad, mujer medicina y protectora de mujeres embarazadas. Es retratada a menudo con alas de águila y lanza de guerrera. En estos tiempos de pandemia la invocamos como fiera guardiana de nuestra gente, para decir con fuerza: ¡Respeto y protección para familias inmigrantes!

CIHUACOATL, Snake Woman, Aztec goddess of fertility, medicine woman and protectress of pregnant women. Usually portrayed with eagle wings and the spear of a warrior. In this times of pandemic we call upon her as a fierce guardian of our people, to say out loud: Respect and protection for immigrant families!

SAVE NUESTRA MADRE /
HEAL NUESTRA TIERRA

PACHAMAMA, Madre Tierra. Esta benevolente y amada diosa inca sostiene todas las formas de vida en la Tierra. Respetar y cuidar a nuestra Madre Tierra es esencial para que exista un futuro después del Covid-19. Unámonos para que la reactivación de la economía sea sustentable y en equilibrio con la naturaleza.

PACHAMAMA, Earth Mother. This benevolent and loved Inca goddess sustains all forms of life on Earth. Respect and care for our Mother Earth is essential if we want to have a future after the Covid-19. Let's unite to make the reactivation of economy sustainable and in balance with nature.

